

# 讚辭

榮譽教育學博士

韓戴蓮達博士

校監先生：

韓戴蓮達博士的教學事業始自一九六九年，其時她在美國克利夫蘭州多所公立學校出任教學助理。今日，她親臨此間，成為首位獲香港教育學院頒授榮譽教育學博士學位的美國人。在此之前，她已六度獲美國及其他國際知名大學頒授榮譽博士學位。

自一九九八年至今，韓戴蓮達博士一直出任美國史丹福大學教育學院Charles E. Ducommun教育學教授。此前，她是哥倫比亞大學教師學院教育基金的William F. Russell教授，並自一九八九年起即出任該院的教育學教授。在出掌這些學術要職之前，韓戴蓮達博士是美國國際策略研究機構蘭德公司的社會科學研究員，之前曾任英語教師、學習技巧導師，項目總監和項目顧問。

韓戴蓮達博士的事業專注於改善學校的條件，令所有年青人有機會活出有價值和充實的生命。她對教師教育的貢獻宏大而深遠；建基於教師有能力使年青人的生命脫胎換骨的信念，她從事了最嚴謹的學術研究，也獻身廣泛的公共服務。

## 學術成就

韓戴蓮達博士在教師培訓方面的學術成就廣受推崇。她因參予合編《裝備教師迎向改變中的世界：教師須知及可行之事》一書，獲得本年度美國教育研究學院教師教育委員會頒贈的「龐馬萊獎項」。書評家謂：「……這本書闡述了主要的教學基礎知識，並論及將之施諸課堂的方法」。

韓戴蓮達博士屢獲賞譽，其他獎項尚包括：

- 教育問責及教師評核研究協會「Jason Millman紀念學者獎」；
- 教育服務機構聯會「E. Robert Stevens傑出學術成就獎」；
- 全美教師專業發展局之「傑出書籍獎」，得獎作品為《教學相長：政策與實務手冊》；
- 美國教育研究學會之「傑出書籍獎」，得獎作品為《學習的權利：塑造高效學校之藍本》。

韓戴蓮達博士身體力行，本人便是一位優秀的教師，曾在一九九九年和二零零二年兩度獲頒史丹福大學教育學院的「傑出教師獎」。

## 公職

韓戴蓮達博士不單在教師教育的學術研究方面建樹良多，更身兼多項公職，現特選數項以誌：

- 一九九一年至一九九五年：紐約州課程及評估局主席；
- 一九九五年至一九九六年：美國教育研究學會會長；
- 二零零零年至今：全美教育研究學院教師教育委員會聯席主席；
- 二零零零年至二零零一年：加州教育廳加州專業發展專責小組聯席主席；
- 二零零一年至今：全美教學與美國前景委員會董事會成員。

在出任上述重要公職之餘，韓戴蓮達博士也透過她出任副總裁的史丹福學校公司和學校緊密合作。這是一所由史丹福大學全資擁有的附屬公益機構。韓戴蓮達博士和她的同工與加州東帕洛阿爾托地區的雷文斯伍德校區成立了多所特許學校。首先是把東帕洛阿爾托中學改組為東帕洛阿爾托學院，再加建一所小學。這些學校的服務對象，傳統上是東門洛帕克和東帕洛阿爾托地區為人忽略的社群。韓戴蓮達博士代表教育學院贊助史丹福教師培訓課程，她表示：「我們要利用特許學校作為一個示範單位，與教師並肩努力。修讀教育學院新辦的小學教師培訓課程的學員，將可在新校獲得教學經驗，就好像參加中學師訓課程的學員，刻下在東帕洛阿爾托中學實習一樣。」致力提升教學專業的素質，提倡教育均等，便是韓戴蓮達博士推廣教育的手法的特色。

在教師及其對社會的貢獻這個課題上，她的立場至為堅定。二零零五年，美國教育研究學會在蒙特利爾舉行會議，她和同工報告一個教師資歷研究的結果，並提出究竟教師培訓是否真的可以發揮作用這個問題。憑著廣泛的實證研究，她毫不含糊地回應道：「就如很多其他研究一樣，這些數據顯示出貧窮和少數族裔的學童往往獲派得資歷不足的教師，其發展也最容易因為教師缺乏知識和技巧而受誤。多項研究指出投放資源去培育有充份裝備的教師，是拉近學生成就距離和改善學習的關鍵。」

類似這些系統井然、驗證為本的研究，是韓戴蓮達博士事業的驕人印記。得本其法、得蒙其惠的不局限於美國，我們大家都受益於她的識見、價值觀、和對崇高標準和人人平等的不捨追求。她對教師抱持堅定信念，也讓我們看到教師如何在年青人身上發揮作用、改變他們的生命。今天我們在此向她致敬，是因為她透過教育指引出邁向一個更加美好世界的道路，並揭示出教師在創造這個美好世界的過程中，肩負了一個多麼重要的角色。

校監先生，本人謹引介韓戴蓮達博士，並請授予榮譽教育學博士學位。

# 讚辭

榮譽教育學博士

李文烈神父, MH

校監先生：

李文烈神父生於英國曼徹斯特，完成學校教育後加入英國慈幼修會，一九六七年前來香港。

李文烈神父在港完成一個哲學課程後，於一九六八年開始在港的第一份全職工作，在香港仔工業學校擔任院舍家長，負責看顧二百名寄宿的男生，並為他們策劃非正規課程。一九七零年，他兼任該校的教學工作。一九七一至一九七五年，他在香港仔聖神修院修讀神學，並於一九七五年晉升司鐸，其後先後在筲箕灣慈幼學校和九龍鄧鏡波學校任教。一九八四年，他離開學界，在懲教處擔任駐監獄司鐸達十年之久，負責評估囚犯的需要，並統籌各種支援犯人的義工及志願團體的工作。在此期間，李文烈神父因應工作需要，修讀了好幾個全日制和兼讀課程，包括香港大學的中國語文文憑課程、香港大學的社會科學學士課程和社會工作碩士課程、輔導深造文憑課程和應用犯罪學文憑課程。李文烈神父因援助囚犯和越南難民，貢獻良多，分別在一九八四年獲美國駐港總領事館頒贈獎項，又在一九九二年於英國獲授英女皇壽辰榮譽獎章。

在李文烈神父的芸芸建樹當中，香港教育學院最感欽佩的是他在一九九一年開展的事工。一九九零年，李神父獲慈幼修會委任，為瀕臨失足的年青人設立一所危機中心。一九九一年，他和岑大衛先生創立了非政府組織「協青社」——一所男院舍形式的危機介入中心，座落於彌敦道一個風月場所的舊址。一年後，他們為女孩子設立了類似的院舍，還獲捐贈一輛貨車，開始了通宵外展服務，派出社工四出巡梭，竟夜搜尋無家可歸、離家出走、或因其他緣故流落街頭的高危青年。在協青社成立的早年，每年挽救的青少年便達三、四百位。員工原本只有二人，隨著服務擴展，人數也逐漸增加。

離家出走的孩子大都是逃學、曠課或被逐出校門的學生，經歷著青少年成長期的迷惘。在學校的挫敗經驗往往導致不法行為的滋生。李文烈神父深切體會，要幫助這些青少年，不能單靠輔導，更重要的是幫助他們重返教育制度。除了個別補課，讓他們追上學校的功課外，協青社更著重幫助他們與學校重建關係，讓他們再次融入建制。現在，協青社僱用外展員工一百七十多人，主動接觸和幫助有困難的年青人。若以能協助一位年青人離開歧途、返回正規的生活方式為標準，協青社的成功率達百分之九十，實足自豪。

自成立以來，協青社一直開風氣之先，為邊緣青年提供廣泛多樣的服務，現已發展至包括通宵外展計劃、危機中心、「自立堂」過渡住宿計劃、二十四小時電話熱綫、通宵開放青少年中心「蒲吧」、

通宵開放自修室和一個青少年就業起步計劃。身為總幹事，李文烈神父對協青社的成立和運作實在功不可沒。他對青年事工貢獻深遠，堪稱典範，也因此贏取了不少本地和世界性的賞譽。一九九八年，他獲香港特別行政區政府頒授榮譽勳章。一九九九年，「聯合國和平小徑基金會」特頒以「和平工作者」獎項，表揚他積極向社會上處於困境的人伸出援手。

甫開始，李文烈神父就明白到要真正幫助處於危機中的年青人的話，一個機構就不可能按時工作，也不可以有官僚架構。他的工作座右銘是：「與他們同出沒、同作息，給他們所需」。對於香港教育學院的師生來說，李文烈神父的工作就如金石良言，提醒我們教育工作不應局限於學校和課室的框框當中。他幫助那些離家出走和輟學的孩子，提醒我們所有的年青人都應得到幫助。

李文烈神父對香港的貢獻令人欽佩。對這個跡近病態地標榜考試成績、年復一年大肆報道九優、十優會考狀元數目、以成績取人的社會，他的工作無寧不是一記當頭棒喝。藉著協青社的成立，李文烈神父用最踏實的方式，提醒我們人人都應有的價值和尊嚴。為此，香港教育學院希望能表揚李文烈神父，特別是代表曾經被他從街頭拯救回來的青年男女獻上這份美譽。

校監先生，本人謹請閣下頒授榮譽教育學博士學位予李文烈神父。